

## 528611-2026 - Wettbewerb

Polen – Bauarbeiten für Kunst- und Kulturgebäude – Zaprojektowanie i budowa Centrum Folkloru i Kultury Ludowej Województwa Łódzkiego w Łowiczu wraz z infrastrukturą towarzyszącą

OJ S 145/2026 30/07/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung  
Bauleistungen - Dienstleistungen

### 1. Beschaffer

---

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Miasto Łowicz

E-Mail: [umlowicz@um.lowicz.pl](mailto:umlowicz@um.lowicz.pl)

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

### 2. Verfahren

---

#### 2.1. Verfahren

Titel: Zaprojektowanie i budowa Centrum Folkloru i Kultury Ludowej Województwa Łódzkiego w Łowiczu wraz z infrastrukturą towarzyszącą

Beschreibung: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie robót budowlanych w formule „zaprojektuj i wybuduj” dla inwestycji pod nazwą „Budowa Centrum Folkloru i Kultury Ludowej Województwa Łódzkiego w Łowiczu wraz z infrastrukturą towarzyszącą”. Przedmiot zamówienia obejmuje w szczególności: 1) opracowanie kompletnej wielobranżowej dokumentacji projektowej, w tym dokumentacji niezbędnej do uzyskania wymaganych opinii, uzgodnień, decyzji, pozwoleń i zezwoleń; 2) opracowanie projektu wnętrza, opracowanie projektu zieleni, nasadzeń wraz z wizualizacją; 3) opracowanie Specyfikacji Technicznych Wykonania i Odbioru Robót; 4) uzyskanie, w imieniu lub na rzecz Zamawiającego, wymaganych decyzji administracyjnych, uzgodnień, opinii, pozwoleń i zezwoleń niezbędnych do zaprojektowania, wykonania, odbioru i użytkowania obiektu; 5) nadzór autorski w trakcie realizacji inwestycji, aż do zakończenia okresu rękojmi i gwarancji na zrealizowany przedmiot zamówienia; 6) wykonanie robót budowlanych, instalacyjnych, montażowych, dostaw, uruchomień, prób, sprawdzeń i odbiorów; 7) zapewnienie wymaganych nadzorów właścicielskich oraz specjalistycznych, w tym konserwatorskiego, archeologicznego, dendrologicznego lub innych wymaganych stosownymi przepisami; 8) wykonanie dokumentacji powykonawczej oraz innych dokumentów wymaganych do prawidłowego użytkowania i eksploatacji obiektu; 9) uzyskanie pozwolenia na użytkowanie albo innego wymaganego prawem dokumentu umożliwiającego zgodne z prawem użytkowanie obiektu; 10) uzyskanie wymaganych w PFU potwierdzeń, badań, sprawdzeń, świadectw, certyfikatów lub innych dokumentów związanych z osiągnięciem wymaganego standardu budynku pasywnego; 11) wykonanie wszystkich innych czynności niezbędnych do osiągnięcia rezultatu określonego w dokumentach zamówienia.

Kennung des Verfahrens: c80e8c80-9f09-4c0d-b211-6df00af60b73

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

##### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45212300 Bauarbeiten für Kunst- und Kulturgebäude

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45211350 Bau von Mehrzweckgebäuden, 71220000

Architekturentwurf, 71320000 Planungsleistungen im Bauwesen, 45100000 Baureifmachung, 45110000 Abbruch von Gebäuden sowie allgemeine Abbruch- und Erdbewegungsarbeiten, 45300000 Bauinstallationsarbeiten, 45310000 Installation von elektrischen Leitungen, 45330000 Installateurarbeiten, 45331000 Installation von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage, 45261215 Solarzellendachdeckarbeiten, 45400000 Baufertigstellung, 45112700 Landschaftsgärtnerische Arbeiten, 45233200 Diverse Oberbauarbeiten

#### **2.1.2. Erfüllungsort**

Stadt: Łowicz

Postleitzahl: 99-400

Land, Gliederung (NUTS): Łódzki (PL712)

Land: Polen

#### **2.1.4. Allgemeine Informationen**

**Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/24/EU

#### **2.1.6. Ausschlussgründe**

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

## **5. Los**

---

### **5.1. Los: LOT-0001**

Titel: Zaprojektowanie i budowa Centrum Folkloru i Kultury Ludowej Województwa Łódzkiego w Łowiczu wraz z infrastrukturą towarzyszącą

Beschreibung: Przedmiot zamówienia obejmuje w szczególności: 1) opracowanie kompletnej wielobranżowej dokumentacji projektowej, w tym dokumentacji niezbędnej do uzyskania wymaganych opinii, uzgodnień, decyzji, pozwoleń i zezwoleń; 2) opracowanie projektu wnętrz, opracowanie projektu zieleni, nasadzeń wraz z wizualizacją; 3) opracowanie Specyfikacji Technicznych Wykonania i Odbioru Robót; 4) uzyskanie, w imieniu lub na rzecz Zamawiającego, wymaganych decyzji administracyjnych, uzgodnień, opinii, pozwoleń i zezwoleń niezbędnych do zaprojektowania, wykonania, odbioru i użytkowania obiektu; 5) nadzór autorski w trakcie realizacji inwestycji, aż do zakończenia okresu rękojmi i gwarancji na zrealizowany przedmiot zamówienia; 6) wykonanie robót budowlanych, instalacyjnych, montażowych, dostaw, uruchomień, prób, sprawdzeń i odbiorów; 7) zapewnienie wymaganych nadzorów właścicielskich oraz specjalistycznych, w tym konserwatorskiego, archeologicznego, dendrologicznego lub innych wymaganych stosownymi przepisami; 8) wykonanie dokumentacji powykonawczej oraz innych dokumentów wymaganych do prawidłowego użytkowania i eksploatacji obiektu; 9) uzyskanie pozwolenia na użytkowanie albo innego wymaganego prawem dokumentu umożliwiającego zgodne z prawem użytkowanie obiektu; 10) uzyskanie wymaganych w PFU potwierdzeń, badań, sprawdzeń, świadectw, certyfikatów lub innych dokumentów związanych z osiągnięciem wymaganego standardu budynku pasywnego; 11) wykonanie wszystkich innych czynności niezbędnych do osiągnięcia rezultatu określonego w dokumentach zamówienia.

Interne Kennung: WliPS.271.2.11.2026

#### **5.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Bauleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45212300 Bauarbeiten für Kunst- und Kulturgebäude

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45211350 Bau von Mehrzweckgebäuden, 71220000

Architekturentwurf, 71320000 Planungsleistungen im Bauwesen, 45100000 Baureifmachung, 45110000 Abbruch von Gebäuden sowie allgemeine Abbruch- und Erdbewegungsarbeiten, 45300000 Bauinstallationsarbeiten, 45310000 Installation von elektrischen Leitungen, 45330000 Installateurarbeiten, 45331000 Installation von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage, 45261215 Solarzellendachdeckarbeiten, 45400000 Baufertigstellung, 45112700 Landschaftsgärtnerische Arbeiten, 45233200 Diverse Oberbauarbeiten

#### **5.1.2. Erfüllungsort**

Land, Gliederung (NUTS): Łódzki (PL712)

Land: Polen

#### **5.1.3. Geschätzte Dauer**

Datum des Beginns: 14/09/2026

Enddatum der Laufzeit: 31/01/2029

#### **5.1.6. Allgemeine Informationen**

##### **Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

##### **Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:**

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Kennung der EU-Mittel: FELD.03.01-IZ.00-0016/25/00

Weitere Einzelheiten zu den EU-Mitteln: Przedmiot zamówienia realizowany jest w ramach projektu pn.: „Centrum Folkloru i Kultury Ludowej Województwa Łódzkiego” dofinansowanego w ramach programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021 – 2027. Program funduszy UE: Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, Program Regionalny Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027, (EFRR) (2021/2027)

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Zusätzliche Informationen: Termin rozpoczęcia realizacji zamówienia jest orientacyjny.

Realizacja rozpocznie się po zawarciu umowy. Termin związania ofertą jest do 16.11.2026 r.

W postępowaniu wymagane jest wadium w wysokości 1 mln zł oraz zabezpieczenie

należytego wykonania umowy w wysokości 5% ceny całkowitej brutto. Wszystkie informacje dotyczące warunków udziału w postępowaniu, podstaw wykluczenia i sposobu złożenia oferty oraz wymaganych dokumentów zawierają dokumenty zamówienia dostępne na stronie internetowej prowadzonego postępowania. Waga w kryteriach Rozwiązania architektoniczno-budowlane wpływające na pasywność budynku i Rozwiązania architektoniczne w zakresie wpisania koncepcji w otoczenie, zagospodarowania działki i zaleceń konserwatorskich jest punktowa. Podanie wartości procentowej w tych kryteriach wynika z formularza ogłoszenia. Kwota na sfinansowanie zamówienia brutto wynosi 48 106 377,00 zł.

#### **5.1.9. Eignungskriterien**

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

#### **5.1.10. Zuschlagskriterien**

##### **Kriterium:**

Art: Preis

Beschreibung: Zaoferowana cena

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 40

**Kriterium:**

Art: Qualität

Beschreibung: Gwarancja

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

**Kriterium:**

Art: Qualität

Beschreibung: Rozwiązania architektoniczno-budowlane wpływające na pasywność budynku

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 25

**Kriterium:**

Art: Qualität

Beschreibung: Rozwiązania architektoniczne w zakresie wpisania koncepcji w otoczenie, zagospodarowania działki i zaleceń konserwatorskich

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 25

#### **5.1.11. Auftragsunterlagen**

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-7bfa4e15-b466-4efb-a1ee-c98b63010837>

#### **5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

**Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-7bfa4e15-b466-4efb-a1ee-c98b63010837>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Frist für den Eingang der Angebote: 20/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 89 Tage

**Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:**

Eröffnungstermin: 20/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

**Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

#### **5.1.15. Techniken**

**Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

**Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

#### 5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w ppkt 1 powyżej. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. Odwołanie w przypadkach innych niż określone powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

## 8. Organisationen

---

### 8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Miasto Łowicz

Registrierungsnummer: 8341882502

Postanschrift: Pl. Stary Rynek 1

Stadt: Łowicz

Postleitzahl: 99-400 Łowicz

Land, Gliederung (NUTS): Łódzki (PL712)

Land: Polen

E-Mail: [umlowicz@um.lowicz.pl](mailto:umlowicz@um.lowicz.pl)

Telefon: 46 830 91 51

Internetadresse: <https://www.lowicz.eu/pl/>

**Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

### 8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: 5261656132

Postanschrift: Postępu 17a

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Kontaktperson: Krajowa Izba Odwoławcza

E-Mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/kontakt2>

**Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle

### 8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union

Registrierungsnummer: PUBL

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 2417  
Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Land: Luxemburg  
E-Mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)  
Telefon: +352 29291  
Internetadresse: <https://op.europa.eu>  
**Rollen dieser Organisation:**  
TED eSender

## 10. Änderung

---

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung  
:  
481226-2026  
Hauptgrund für die Änderung  
:  
Aktualisierte Informationen

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 3c47bea9-8a4d-4ab7-8187-535dc68c8582 - 01  
Formulartyp: Wettbewerb  
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung  
Unterart der Bekanntmachung: 16  
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 28/07/2026 14:09:45 (UTC+00:00)  
Westeuropäische Zeit, GMT  
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch  
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 528611-2026  
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 145/2026  
Datum der Veröffentlichung: 30/07/2026